



Dezember/december 2025

Liebe Mitglieder der Sittersdorfer Pfarre!
Liebe Besucherinnen und Besucher unserer Pfarrkirche St. Helena!

Einige wichtige Ereignisse haben sich in der zweiten Hälfte des Jahres in unserer Pfarre ereignet.

So haben wir uns am Sonntag, dem 24. August, von der Religionslehrerin Frau Ulli Wautsche Pototschnig verabschiedet, die von 2002 bis 2025 Religionslehrerin an der Volksschule in Sittersdorf war. Die neue Religionslehrerin, Frau Brigitte Gomernik, haben wir bei der herbstlichen Schulmesse am 10. September begrüßt. Im Namen der Pfarre hieß Frau Romy Zich die neue Religionslehrerin willkommen.

Am letzten Sonntag im Kirchenjahr, am Christkönigssonntag, dem 23. November, haben wir uns mit schwerem Herzen, aber großer Dankbarkeit von Jozef Starz verabschiedet, der 33 Jahre lang Mesner war, die Kirche schmückte und oft selbst reinigte. Ja, 33 Jahre sind eine lange Zeit, aber nicht nur eine lange Zeit, sondern Jozef hat diese Arbeit mit Liebe und zur Ehre Gottes verrichtet. Danke, lieber Jozef, für deine Arbeit in der Kirche, im Namen aller Priester, die in Sittersdorf gewirkt haben!

Und nun lade ich in meinem Namen und im Namen des Pfarrgemeinderates jene mutigen Frauen oder Männer ein – einen, zwei, drei ... –, die die Arbeit des Mesners und Kirchenschmückers in der Pfarre Sittersdorf übernehmen würden. Schön wäre es, wenn diese Aufgabe von einer Gruppe von Pfarrangehörigen übernommen würde, die sich innerhalb der Gruppe abwechseln und gegenseitig helfen. Möge uns Jesus aus der Krippe in Bethlehem eine Gruppe von Menschen schenken, die sich um die Kirche der Hl. Helena in Sittersdorf kümmern werden.

Allen, die diese Zeilen lesen, mögen die Weihnachtsfeiertage gesegnet sein. Möge euch der Neugeborene behüten und euch göttlichen Schutz in euer Leben und im Jahr 2026 bringen. Das wünsche ich euch in meinem Namen, im Namen des Pfarrgemeinderates, des Kirchenchores und des Pfarrsozialkreises.

Dragi žitajski farani!

Dragi obiskovalci naše cerkve svete Helene!

Kar nekaj pomembnih dogodkov se je zgodilo v drugi polovici leta v naši fari.

Tako smo se v nedeljo, 24. avgusta, poslovili od veroučiteljice gospe Ulli Wautsche Pototschnig, ki je od leta 2002 do 2025 bila veroučiteljica v žitajski ljudski šoli. Novo veroučiteljico gospo Brigitte Gomernik smo pozdravili pri jesenski šolarski sv. maši, 10. septembra. V imenu fare je novo veroučiteljico pozdravila gospa Romy Zich.

Na zadnjo nedeljo v cerkvenem letu, na nedeljo Kristusa kralja vesoljstva, 23. novembra, smo se s težkim srcem, vendar z veliko hvaležnostjo, poslovili od Jozefa Starza, ki je 33 let bil mežnar, krasil cerkev in mnogokrat sam čistil cerkev. Ja, 33 let je dolgo obdobje, vendar ne samo dolgo obdobje, temveč je Jozef to delo opravljal z ljubeznijo in na Božjo čast. Hvala dragi Jozef, za tvoje delo v cerkvi, v imenu vseh duhovnikov, ki so delovali v Žitari vasi!

In sedaj v svojem imenu in v imenu Farnega sveta vabim tiste pogumne žene ali može, enega, dva, trije ..., ki bi prevzeli delo mežnarja in krasilca cerkve v žitajski fari. Lepo bi bilo, če bi to delo prevzela skupina faranov in bi se posamezniki v skupini menjavali in si medsebojno pomagali. Naj nam Jezus, iz betlehemske štalice, prinese skupino ljudi, ki bodo skrbeli za cerkev sv. Helene v Žitari vasi.

Naj vam bodo vsem, ki berete te vrstice, božični prazniki blagoslovljeni, naj vas Novorojeni varuje in vam prinaša božje varstvo v vaše življenje in v letu 2026. To vam želim v svojem imenu, v imenu Farnega sveta, cerkvenih pevcev in Farnega socialnega krožka

Martin Horvat
Pfarrprovisor / župnijski upravitelj

Gedanken zum Thema:

„Jeder Mensch, ein Funke Hoffnung!“

Es ist ein kostbarer Weg, den wir miteinander teilen, mit Familienangehörigen, Freunden und Bekannten. Oft gehen wir zu schnell aneinander vorbei, verwoben in Gedanken, Sorgen und Plänen. Dabei trägt jeder Mensch, der unseren Weg kreuzt, eine eigene Geschichte in sich: eine stille Tiefe, ein Funken Güte, Wärme, Hoffnung, ein einzigartiges Licht. Manchmal glüht es hell, manchmal kaum sichtbar – doch es ist da, in jedem von uns, man muss es nur entdecken. Einen Menschen zu treffen, bedeutet auch die Möglichkeit, ein Lächeln zu schenken, Verständnis zu zeigen, Trost zu spenden oder einfach nur, einen Moment der Nähe zuzulassen. Jedes dieser kleinen Zeichen kann ein Fünkchen Hoffnung neu entfachen, im Anderen und auch in uns selbst. Wir alle tragen Licht in uns.

Wir alle sehnen uns nach Liebe, Wärme, Geborgenheit und wir alle können Hoffnung weitergeben – manchmal mit großen Gesten, oft aber im ganz Kleinen, Unscheinbaren. So kann jeder Mensch einen Funken Licht und Hoffnung im anderen neu aufdecken – in ihm und in uns – denn „Wer das Licht in anderen sucht, entzündet es oft auch in sich selbst!“

Dass uns dies besonders in den kommenden Weihnachtstagen gelingen möge, wünscht herzlichst

Romy Zich



Foto: Romy Zich

Ljudje delimo življenje z družino, prijatelji, znanci in drugimi.

Ob vsakem srečanju lahko poskusimo prižgati luč v njih, in s tem tudi v sebi.

Adventbasar / adventni bazar

Diesmal hat uns die Natur die nahende Adventzeit unverkennbar signalisiert.

In schon gewohnter Weise sind diese Signale auch von pfarrlichen Arbeitsgruppen wahrgenommen worden. So wurden von der kreativen Bastelrunde, geleitet von Frau Margit Nortschitsch, vorbestellte Adventkränze nach individuellen Wünschen hinsichtlich Farbe, Größe sowie Dekoration gebunden und wurden vom Herrn Pfarrer in der Kirche gesegnet.

Den Altarraum schmückt heuer wieder ein Adventkranz von stattlicher Größe!

Für den Verkauf am Adventbasar wurden von der Bastelrunde, wie gewohnt, auch Weihnachts-Gestecke und Mistelzweige angeboten.



Foto: Margit Nortschitsch

Sympathisch abgerundet wurde das Angebot am Adventbasar durch das reichhaltige Sortiment an Weihnachtsgebäck, „produziert“ von backfreudigen Frauen in „Elfi's Backstube“ oder auch bei sich zu Hause. Allen Besuchern und Mitgestaltern des Basars ein herzliches Dankeschön.

Na adventnem bazaru so po sv. maši obiskovalci lahko kupili lepo pripravljene ročno izdelane božične okraske in adventne vence.

Izkupiček je namenjen delu v fari. Prisrčna hvala vsem, ki so sodelovali pri pripravi, posebno še za veliki adventni venec, ki je nameščen nad oltarjem.

Erich Mitsche



Foto: Margit Nortschitsch

Razstrupljanje za boljše zdravje – Dr. Mitja Ferenc Entschlacken ist die Medizin der Zukunft

Splošno slabo počutje, prebavne težave, glavobol ali utrujenost – vse to so znaki, da so se v našem telesu nabrale snovi, katere je potrebno izločiti oz. telo očistiti.

Zelo važno pri tem je vsakodnevno gibanje, da očistimo tkiva. Drugi načina izločanja so potenje, čiščenje jeter in črevesja – zato se priporočata domači regrat in mlečni badelj.

Važno je tudi, da pazimo na zdravo domačo hrano brez konzervansov ali drugih kemičnih dodatkov, in da si vedno vzamemo dovolj časa za naše obroke in s tem tudi za naše zdravje.

Dr. Mitja Ferenc hat uns im Vortrag »Entschlacken« viele Möglichkeiten zum Entgiften des Körpers bzw. der Leber und des Darmes – z.B. mit Löwenzahn, Mariendistel oder Bittersalz – vorgestellt. Ein sehr wichtiger Faktor ist auch die tägliche Bewegung an der frischen Luft und eine gesunde Ernährung, mit vorwiegend heimischen Lebensmitteln und im Einklang mit der Natur.

Brigitte Pesjak



Foto: Brigitte Pesjak

Dr. Mitja Ferenc mit den interessierten Zuhörer:innen
Zanimanje za dodatne metode zdravljenja je bilo veliko

Küchenerweiterung im Pfarrheim

Mit großer Freude dürfen wir mitteilen, dass die Küche unseres Pfarrheimes erweitert und modernisiert wurde. Besonders die neu integrierten gewerbl. Teller- und Gläserspüler werden die Arbeiten bei unseren Pfarrfesten und allen anderen Veranstaltungen erheblich erleichtern.

Diese wertvolle Investition von rund € 13.000,-- wurde vor allem durch Spenden unserer Pfarrangehörigen ermöglicht – darunter waren auch einige Großspender. Dafür allen ein aufrichtiges und herzliches „Vergelt's Gott!“

Diese große Unterstützung zeigt einmal mehr, wie eng unsere Pfarrgemeinde miteinander verbunden ist – mit unserem Pfarrer Martin Horvat, den Mitarbeitenden und allen freiwilligen Helferinnen und Helfern, die sich mit viel Engagement für das lebendige Pfarrleben einsetzen.

Razširitev kuhinje v dvorani – iskrena zahvala vsem darovalcem!

Z velikim veseljem sporočamo, da smo v dvorani razširili in posodobili kuhinjo. Nova industrijska pomivalna stroja za krožnike in kozarce bosta močno olajšala delo pri farnem prazniku in vseh drugih prireditvah. Ta dragocena naložba je bila v pretežni meri omogočena z darovi naših župljanov – med njimi tudi nekaterih velikodušnih večjih darovalcev. Vsem izrekamo iskreno in prisrčno „Bog povrnil!“

Velika podpora znova potrjuje močno povezanost naše župnije – z našim župnikom Martinom Horvatom, sodelavci, ter vsemi prostovoljci, ki s predanostjo oblikujejo živahno župnijsko življenje.

Helene Baumann



Foto: Michael Glinik

Običaj šapanja

Na dan nedolžnih otrok, vsako leto 28. decembra, hodijo otroci v naših krajih od hiše do hiše in ljudem s šapanjem želijo zdravja. Otroci pri šapanju ljudem rahlo udarjajo po zadnjici in povejo pesmico. V naših krajih je ta običaj že dolgo poznan, tudi, če morda zdaj ne hodi več tako veliko otrok od hiše do hiše, kar je seveda škoda.

Mislím, da bi se ljudje, morda predvsem malo starejši, ki ne pridejo tako veliko v družbo, veselili obiska.

Tekst pri šapanju se lahko glasi tako: „Šip. šap. šibe so spletene, za može in za žene, danes je otroški dan, reši se kristjan!“

Odrasli so seveda zelo hvaležni za obisk in za vse dobre želje in se otrokom zahvalijo s sladkarijami in tudi s kakšnim evrom. Upamo, da bodo otroci odrasle tudi letos pošteno ošapali, da bodo ostali zdravi in veseli.

Der Brauch des Schappens am Tag der unschuldigen Kinder

In unserer Region kennen wir den schönen Brauch des Schappens am Tag der unschuldigen Kinder. Am 28. Dezember gehen dabei die Kinder im Dorf von Haus zu Haus und wünschen den Menschen Glück und Gesundheit. Die historischen Wurzeln dieses Brauches gehen auf die Bibelgeschichte zurück, in der König Herodes die neugeborenen Buben ermorden ließ, weil er damit verhindern wollte, dass ein König der Juden heranwächst.

Die Kinder sagen beim Schappen ein kleines Glückwunsch-Sprüchlein auf, das so lauten kann: "Schipp, schapp, g'sund bleiben, lang' leben und in den Himmel kumman, nit klunzn nit klogn, bis i wieda kumm schlogn!" Am Beginn kann aber auch „Frisch und g'sund, frisch und g'sund...“ verwendet werden.

Die Erwachsenen werden natürlich sehr dankbar für den Besuch und für die guten Wünsche sein und bedanken sich hoffentlich bei den Kindern mit Süßigkeiten und auch mit einem kleinen Trinkgeld.

Rudi Urban



Foto: Brigitte Pesjak

ZAHVALA mežnarju Jozeju Starzu – DANKSAGUNG – an Mesner Josef Starz

Na nedeljo Kristusa Kralja vesoljstva, 23.11.2025 smo se mežnarju Jozeju Starzu zahvalili za 33. letno mežnarstvo. Predsednik farnega sveta, g. Florian Fido se mu je zahvalil za vsa dela, katere je opravljal – od čiščenja in pospravljanja cerkve, tepihov, božičnih dreves, jaslic, skrbi za sveče, prte in rože, zvonjenja in še marsikaj več, kar mi vsi sploh nismo opazili, in mu zaželel še veliko zdravja in moči za orglanje in vodenje cerkvenega zbora.

Zahvalne besede in najlepše pozdrave g. škofa Jožeta Marketza pa je Jozeju izrekel g. Gerhard Kropivnik, šef koroških mežnarjev.

Prov. Martin Horvat se je zahvalil v imenu vseh duhovnikov, kateri so bili odgovorni za faro Žitara vas v teh 33ih letih, in v lastnem imenu za vso skrb in vsa dela, katera je Jozej Starz v vseh teh letih zelo vestno opravljal. Izročeno mu je bilo tudi posebno škofovsko priznanje.



Foto: Rudi Urban



Foto: Brigitte Pesjak

Jozej Starz
mit der Anerkennungsurkunde
des Bischofs mit Provisor Martin Horvat und
den Ministrantinnen und Ministranten /
Jozej Starz s škofijskim priznanjem za
dolgoletno delovanje

Am 23. 11. 2025, dem Christkönigssonntag haben wir uns bei Hrn. Josef Starz für seine 33 Jahre als Mesner bedankt. Der PGR-Obmann – Hr. Florian Fido dankte ihm für alle seine Arbeiten, von der Reinigung über das Schmücken der Kirche, der Sorge für die Kerzen, die Altartücher, das Läuten, das Aufstellen der Krippe, der Christbäume, das Auf- und Abschießen der Kirche und noch vieles mehr, was wir alle gar nicht bemerkt haben und wünschte ihm noch viel Gesundheit und Kraft für das Orgeln und die Leitung des Kirchenchores.

Herzliche Grüße und Dankesworte des Bischofs, Dr. Josef Marketz, sowie auch des Mesnerverbandes überbrachte der Obmann Hr. Gerhard Kropivnik.

Es wurde auch eine besondere Urkunde des bischöflichen Ordinariates überreicht, in der die Verdienste, die Josef Starz als Mesner erworben hat, gewürdigt werden.

Prov. Martin Horvat bedankte sich im Namen aller Priester, die in diesen 33 Jahren in Sittersdorf tätig waren, wie auch im eigenen Namen, ganz herzlich für die gewissenhafte Arbeit von Josef Starz in all den Jahren.

Prigitte Pesjak



Foto: Rudi Urban

Weihnachtskrippe
in unserer Pfarrkirche /
naše jaslice

Predstavitev prvoobhajancev

Po blagoslovu adventnih vencev in sveč, ki so jih prvoobhajanci tako čudovito okrasili, se je 13 prvoobhajancev na prvo adventno nedeljo, 30. novembra 2025, predstavilo. Pogumno so se predstavili in še pogumnejše so zapeli nekaj pesmi med sv. mašo: "Wir sagen euch an den lieben Advent", "Wir zünden ein Licht an/Prižgimo si lučke", "Wenn wir nun gehen" ... Pri petju sta prvoobhajance spremljali veroučiteljica gospa Brigitte Gomernik in gospa Viktorija Tanzer.

Po sv. maši smo prižgali prvo svečo na adventnem vencu, ki so ga spletili okrog farovžke lipe starši šolarjev. Starši so nas tudi pogostili s kavo, čajem in pecivom. (nt)



Fotos (2): Brigitte Pesjak

Vorstellung der Erstkommunionkinder

Nach der Segnung der Adventkränze und Kerzen, die die Erstkommunionkinder so wunderschön geschmückt hatten, stellten sich am ersten Adventsonntag, dem 30. November 2025, 13 Erstkommunionkinder vor.



Kirchenbesucher werden mit diesem großen Adventkranz begrüßt / Pozdrav vsem obiskovalcem cerkve

Mutig traten sie vor und noch mutiger sangen sie einige Lieder während der heiligen Messe: „Wir sagen euch an den lieben Advent“, „Wir zünden ein Licht an / Prižgimo si lučke“, „Wenn wir nun gehen“ ... Beim Singen wurden die Erstkommunionkinder von der Religionslehrerin Frau Brigitte Gomernik und Frau Viktorija Tanzer begleitet.

Nach der heiligen Messe zündeten wir die erste Kerze am Adventkranz an, den die Eltern der Schulkinder (Elternverein) rund um die Linde beim Pfarrhof geflochten haben. Die Eltern bewirteten uns auch mit Kaffee, Tee und Gebäck. (nt)

Die schön verzierten Kerzen werden bis zur Erstkommunion vor dem Altar stehen bleiben / Prvoobhajanci bodo pri maši vsakič lahko prižgali svojo svečo

Predstavitev dveh voditeljic besednih bogoslužij in blagoslovov

Na misijonsko nedeljo, 19. oktobra 2025, smo z veseljem predstavili voditeljici besednih bogoslužij in blagoslovov, **gospo Melitto Pirouc** in **gospo Brigitte Pesjak**.

Na začetku predstavitve jima je provizor Martin Horvat, ki je daroval sv. mašo, namenil sledeče besede: „**Iskreno vama čestitam za pogum, da sta se odločili postati voditeljici besednega bogoslužja in blagoslovov**“.

Nato jima je predal pooblastilo-dekret gospoda škofa Jožeta Marketza.

Odslej lahko obe voditeljici vodita besedno bogoslužje **in blagoslavljata hiše, stanovanja, automobile, mostove, velikonočna jedila...**

Obema želimo obilo Božjega blagoslova!

Vabimo vas dragi farani, da se prijavite tudi drugi za voditelje besednih bogoslužij in blagoslovov. Prijavite se lahko do 7. aprila 2026, pri:

sandra.weratschnig@kath-kirche-kaernten.at, 0676/8772-2123 (Po, To, Četr., od 9.00-12.00 ure).



Foto: Rudi Urban



Foto: Rudi Urban

Vorstellung zweier Leiterinnen von Wortgottesdiensten und Segensfeiern

Am Weltmissionssonntag, dem 19. Oktober 2025, haben wir mit Freude die beiden Leiterinnen für Wortgottesdienste und Segnungen vorgestellt: **Frau Melitta Pirouc** und **Frau Brigitte Pesjak**.

Zu Beginn der Vorstellung richtete Provisor Martin Horvat, der die heilige Messe zelebrierte, folgende Worte an sie: **„Ich gratuliere Euch aufrichtig zu Eurem Mut, euch dazu entschieden zu haben, Leiterinnen von Wortgottesdiensten und Segnungen zu werden“**.

Anschließend übergab er ihnen die Vollmacht – das Dekret von Herrn Bischof Jože Marketz, das die Beauftragung dokumentiert.

Von nun an dürfen beide Leiterinnen Wortgottesdienste halten und **Häuser, Wohnungen, Autos, Brücken, österliche Speisen...** segnen.

Wir wünschen beiden reichlich Gottes Segen!

Wir laden euch, liebe Pfarrangehörige, ein, dass sich auch weitere Personen als Leiterinnen oder Leiter von Wortgottesdiensten und Segensfeiern melden. Anmeldung zur Ausbildung: bis spätestens 7. April 2026 bei: sandra.weratschnig@kath-kirche-kaernten.at, 0676/8772-2123 (Mo, Di, Do 9.00-12.00 Uhr). (nt)



Foto: Brigitte Pesjak

Besuch des Hl. Nikolaus / obisk sv. Miklavža

In der Sittersdorfer Pfarre wurden am Nikolaustag wieder zahlreiche Familien vom Hl. Nikolaus, der von zwei Engeln begleitet wurde, besucht.

Er wurde von den Kindern freudig empfangen. So konnte der Hl. Nikolaus viele Kinder und deren Familien treffen und beschenken.

Dva Miklavža z dvema angelčkoma sta obiskala otroke. Vsi otroci in tudi starši so Miklavža z veseljem pričakali. Obiskala sta številne družine v žitrajski fari.

Srečala sta se z mnogimi otroci in jih tudi obdarila. (nt)

www.pfarre.info


Besuchen sie unsere Homepage

Sternsingeraktion 2026 / Akcija Treh Kraljev 2026

Wie schon in der letzten Verlautbarung angekündigt, findet die traditionelle Dreikönigsaktion in der Pfarre Sittersdorf auch heuer wieder statt. Die "Heiligen Drei Könige" werden von Haus zu Haus ziehen, um Spenden für die Kinder in Not zu sammeln.

Für den freundlichen Empfang der "Sternsinger:innen" und für jede geleistete Spende schon im Voraus ein herzliches Dankeschön und ein Vergelt's Gott.

Alle Kinder und Jugendlichen, die bei der Dreikönigsaktion am 03.01.2026 ab 09.00 Uhr mitmachen wollen, möchten sich bitte mittels Formular, welches der Herr Pfarrer in der Volksschule austeilten bzw. welches im Vorraum der Kirche aufliegen wird, anmelden. So können wir schon allen Sänger:innen per WhatsApp die Melodien sowie Texte und Sprüche zukommen lassen. Diese **Anmeldungen sind bitte bis 23.12.2025** bei der Religionslehrerin der VS Sittersdorf sowie beim Hrn. Pfarrer oder beim Pfarrhaus im Postkasten abzugeben. Wir freuen uns auf viele Sänger:innen, die diese Aktion mit ihrer Teilnahme unterstützen wollen.

Termine der Dreikönigsaktion:

Datum	Uhrzeit		Ort
Fr. 02. Jan. 2026	16.30 – ca. 18.00 Uhr	Gesamtprobe + Einzelprobe mit Gruppeneinteilung	Pfarrhaus Sittersdorf
Sa. 03. Jan. 2026	08.00 Uhr 09.00 Uhr	Treffpunkt Sternsingeraktion 2026	Pfarrhaus Sittersdorf
Di. 06. Jan. 2026	09.15 Uhr 10.00 Uhr	Treffpunkt Hl. Dreikönigsmesse	Pfarrhaus Kirche

Musikalische Leitung: Brigitte Komposch

3. januarja 2026 vas bodo obiskali Sveti Trije Kralji. Prosimo vas, da pristrčno sprejmete mlade pevce, ki z zbranimi darovi pomagajo ljudem na globalnem jugu, predvsem otrokom, olajšati življenje. Pristrčna hvala.

Lisa Kapus



Foto: Brigitte Pesjak

Gemeinschaftsfoto aller Sängerinnen und Sänger mit ihren BegleiterInnen / Skupna slika iz leta 2025

Kirchenstatistik für die Pfarre Sittersdorf / Cerkvna statistika žitarske fare 2025

Taufen – krsti

Jakob **Skriner**, Emmi **Fido**, Lukas **Hierner**, Lena **Placküter**

Erstkommunionkinder – prvoobhajanci

MORITZ Drobesh, **ANNA-MARIA** Kopeinig, **REBECCA** Kotnik, **VANESSA** Kröpf, **LEO** Langhans,
SAMUEL Mirnig-Raschun, **HANNAH** Perč, **SANDRA** Pirker, **HANNAH** Rack-Kurnik, **SEBASTIAN** Sem,
JULIA Terkl, **LEVI** Truschner-Herzog, **ANIK** Winkler

Firmlinge – Birmanci

Sarah **Augustin**, Daniel **Fürst**, Lenart **Hojnik**, Ignaz **Jernej**, Magdalena **Kordesch-Riegler**,
 Jannik **Krainz**, Maximilian **Künstner**, Christina **Micheuz**, Jana-Marie **Mochorko**, Mia **Neuper**,
 Raphael **Neuper**, Niklas **Oblak**, Christina **Rupic**, Daniel **Starz**, Jan **Starz**, Lorenz **Tischler**

Kirchliche Trauung – cerkvna poroka

Rene **Starmuž** – Sarah **Schippel**

Todesfälle – Begräbnisse – pogrebi

Christian **Langer**, Heinz **Lesnigg**, Hildegard **Wodlei**, Siegfried **Kaisher**, Sophie **Tazol**,
 Franz **Kukovica**, Elisabeth **Oschmalz**, Otto **Nortschitsch**, Rudolf **Zechner**, Inge **Kreuch**

Termine / termini

- 24.12.2025 **Familien-Christmette / Družinska polnočnica**, ob/um 16 Uhr/uri.
- 24.12.2025 **Christmette** um 22:00 Uhr / **Polnočnica** ob 22:00 uri.
- 25.12.2025 **Hochfest der Geburt des Herrn / Božič**, Hl. Messe/sv. maša, um/ob 9:00 Uhr/uri.
- 26.12.2025 **Heiliger Stephanus / sv. Štefan**, Hl. Messe/sv. maša, um/ob 10:00 Uhr/uri.
 Es wirken mit / Sodelovali bodo: **VOCS'it**
- 27.12.2025 Hl. Johannes Apostel und Evangelist, Hl. Messe/sv. maša, um/ob 10:00 Uhr/uri.
Pri sv. maši blagoslov vina / Bei der Hl. Messe Segnung des Weines
- 31.12.2025 Silvester, Hl. Messe/ sv. maša um/ob 17.00 Uhr/uri.
- 01.01.2026 Neujahr - Novo leto, Hl. Messe/sv. maša um/ob 10.00 Uhr/uri.
- 03.01.2026 Dreikönigsaktion ab 9:00 Uhr / od 9:00 ure naprej Trikralsjevska akcija
 (Die näheren Informationen für die Sängerinnen und Sänger finden Sie auf Seite 5 /
 za dodatne informacije za pevke in pevce glejte stran 5)
- 06.01.2026 Hl. Drei Könige / Trije Kralji - Hl. Messe/sv. maša um/ob 10.00 Uhr/uri.

Einladung / vabilo	Einladung / vabilo
Vortrag Esoterik und christlicher Glaube mit Mag. Lambert Jaschke Mittwoch/sreda 21.01.2026 im Pfarrhaus um 19 Uhr / v farovžu, ob 19. uri.	zum Bibelabend / biblični večer mit / z Dr. Peter Smolnig Montag/ponedeljek 02.03.2026, im Pfarrhaus um 19 Uhr / v farovžu, ob 19. uri. Titel: Jesus sagte zu Thomas: „Weil du mich gesehen hast, glaubst du. Selig sind, die nicht sehen und doch glauben“ – Joh 20, 19-31. Naslov: Jezus mu reče: »Ker si me videl, Tomaž, veruješ. Blagor tistim, ki niso videli in so verovali« Jn 20,19-31.